



Elena Obermüller & Peter Kratzer  
Abbas Amin

# Das große Bildwörterbuch Deutsch – Arabisch

Mit österreichischen Ausdrücken

Mit über 777 Wörtern  
zum Schauen, Lesen und Lernen



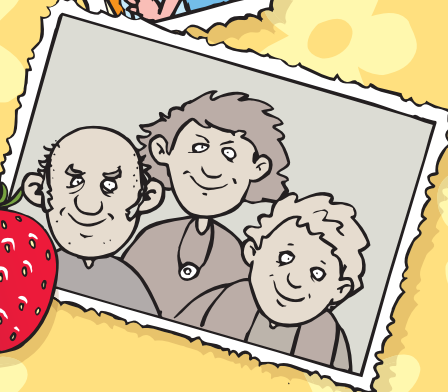
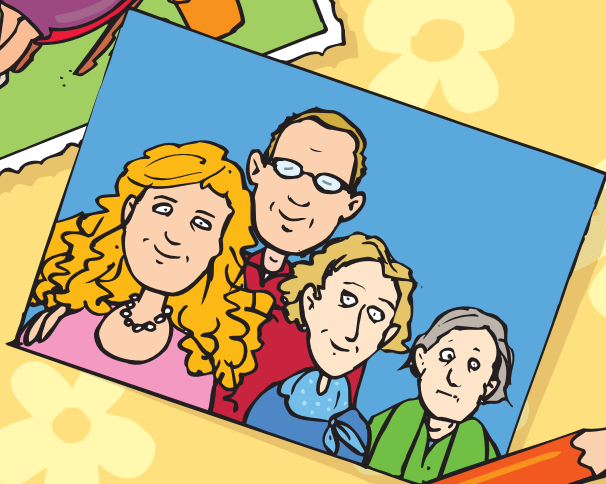
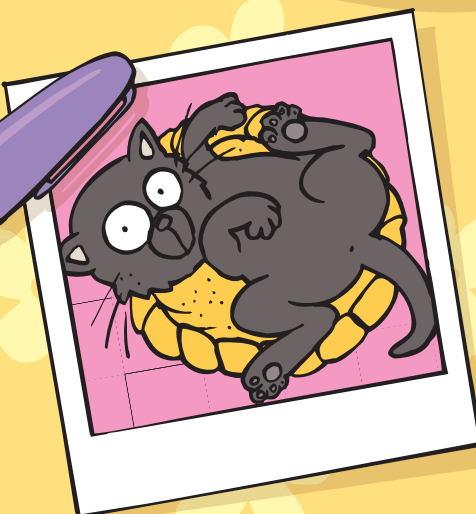
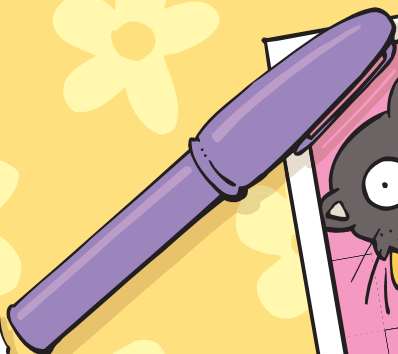
Printed in Europe  
ISBN 978-3-85253-842-6



## Das arabische Alphabet

Beispiel	Aussprache	Laut	Buchstabe
<u>A</u> tem	langes a oder am Anfang	' (a, i, u)	أ
<u>B</u> irne	b	b	ب
<u>T</u> amara	t	t	ت
<u>th</u> ink (engl.)	stimmloses „th“ (engl.)	th	ث
<u>J</u> oe	stimmhaftes „dsch“	j (g)	ج
<u>H</u> ass	scharfes „h“	H	ح
<u>M</u> acht	ch wie in „ach“	ch (kh)	خ
<u>D</u> aniel	d	d	د
<u>th</u> is (engl.)	stimmhaftes „th“ (engl.)	dz	ذ
<u>R</u> egina	Zungen-r	r	ر
<u>z</u> ero (engl.)	stimmhaftes s	z	ز
<u>S</u> uppe	stimmloses s	s	س
<u>S</u> chule	sch	sh	ش
<u>S</u> addam	dumpfes s	S	ص
<u>B</u> oden	dumpfes d	D	ض
<u>T</u> arzan	dumpfes t	T	ط
<u>Z</u> ahn	dumpfes dh oder z	Z	ظ
<u>A</u> li	stimmhafter Rachen-Reibelaut	A	ع
„ <u>R</u> enault“	französisches „r“	G (gh)	غ
<u>F</u> reunde	f	f	ف
<u>K</u> araffe	am Zäpfchen gebildetes k	q	ق
<u>K</u> onrad	k	k	ك
<u>L</u> amm	l	l	ل
<u>M</u> ama	m	m	م
<u>N</u> ame	n	n	ن
<u>H</u> ase	h	h	ه
<u>w</u> ow (engl.)	englisches w, langes u oder in au	w (u)	و
<u>y</u> es (engl.)	englisches y, langes i oder in ai	y(i)	ي
ta marbuta (Zusatzzeichen)	häufiger Buchstabe, aber nicht dem Alphabet zugerechnet.	-t, -a, (-h)	ة

Dieses Buch gehört...



## فهرس المحتويات Inhalt

	Der Körper	جسم الإنسان	6
	Unsere Familie	العائلة	7
	Unser Zuhause	البيت	8
	Bekleidung	الملابس	12
	Farben, Formen, Zahlen	الألوان والأشكال والأعداد	14
	Tage und Uhrzeit	الأيام والساعة	15
	Das Jahr	السنة	16
	Gefühle und Eigenschaften	المشاعر والصفات	18
	In der Schule	في المدرسة	20
	Märchen	الحكايات الخيالية	22
	Spielzeug	لعب الأطفال	23
	Einkaufen	التسوق	24
	Speisen und Getränke	الأطعمة والمشروبات	28
	Freizeit und Sport	وقت الفراغ والرياضة	30
	Berufe	المهن	32
	Im Garten	في الحديقة	33
	Tätigkeiten	الأنشطة	34
	Auf dem Bauernhof	في المزرعة	36
	Unterwegs	في الطريق	38
	Gegensätze	المتضادات	40
abc	Wörterverzeichnis	فهرس الكلمات	42

Die Wörter können  
über den QR-Code  
abgehört werden.



2. Auflage 2025

© E. Weber Verlag GmbH, Eisenstadt 2016 und 2025

Deutsche Erstausgabe in Österreich 2007

Copyright © G&G Verlagsgesellschaft mbH, Wien 2007

Alle Rechte vorbehalten

Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise,  
gesetzlich verboten.

Konzeption und Gestaltung:

Elena Obermüller und Peter Kratzer

Illustrationen: Elena Obermüller

Übersetzungsleitung: Dr. Abbas Amin

(www.arabisch-lektorat.de)

Fremdsprachensatz von Alexandra Kletzmayr

# Der Körper



der Mann  
رجل

die Frau  
امراة

das Mädchen  
بنت

der Junge, der Bub  
ولد

der Kopf  
رأس

das Haar  
شعر

das Auge  
عين

die Nase  
أنف

der Mund  
فم

der Finger  
إصبع

der Arm  
ذراع

das Knie  
ركبة

das Bein  
ساق

der Fuß  
قدم

die Scheide  
فرج

der Unterschenkel  
ساق

die Zehe  
إصبع القدم

die Lippe  
شفة

die Stirn  
جبين

die Wange  
خد

das Kinn  
ذقن

die Zunge  
لسان

der Rücken  
ظهر

der Ellbogen  
كوع

der Po  
عجز

die Wade  
سمانة

die Ferse  
كعب

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

das Haar  
شعر

der Zeigefinger  
سبابة

der Mittelfinger  
الإصبع الوسطى

der Daumen  
إبهام

der Ringfinger  
بنصر

die Hand  
يد

der kleine Finger  
خنصر

die Brust  
صدر

der Bauch  
بطن

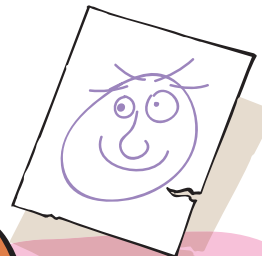
der Penis  
قضيبي

der Oberschenkel  
فخذ

die Frisur  
تسريحة

die Lupe  
عدسة مكبرة

das Gesicht  
وجه



das Ohr  
أذن

der Zahn  
سن

der Haarschwanz  
ذيل الشعر/ ذيل حصان

der Hals  
عنق

die Schulter  
كتف



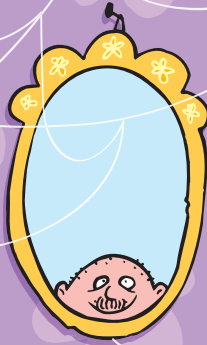
# Unsere Familie



die Uroma  
أم الجد/الجدّة



der Uropa  
أبو الجد/الجدّة



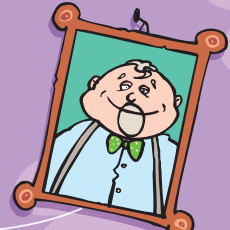
der Opa  
جد



die Oma  
جدّة



die Großmutter  
جدّة



der Großvater  
جد



der Onkel  
عم/خال



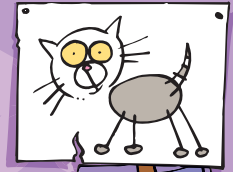
die Tante  
عمة/خالّة



die Mutter  
أم



der Vater  
أب



das Haustier  
حيوان أليف

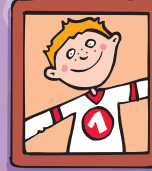


die Cousine,  
ابنة عم/عمة  
ابنة خال/خالّة



der Cousin  
ابن عم/عمة  
ابن خال/خالّة

die Tochter  
ابنة



der Sohn  
ابن  
der Bruder  
أخ

das Andenken  
تذكّار

die Nichte  
ابنة الأخ/الأخت

der Neffe  
ابن الأخ/الأخت

die Katze  
قطّة

das Geschenk  
هدية

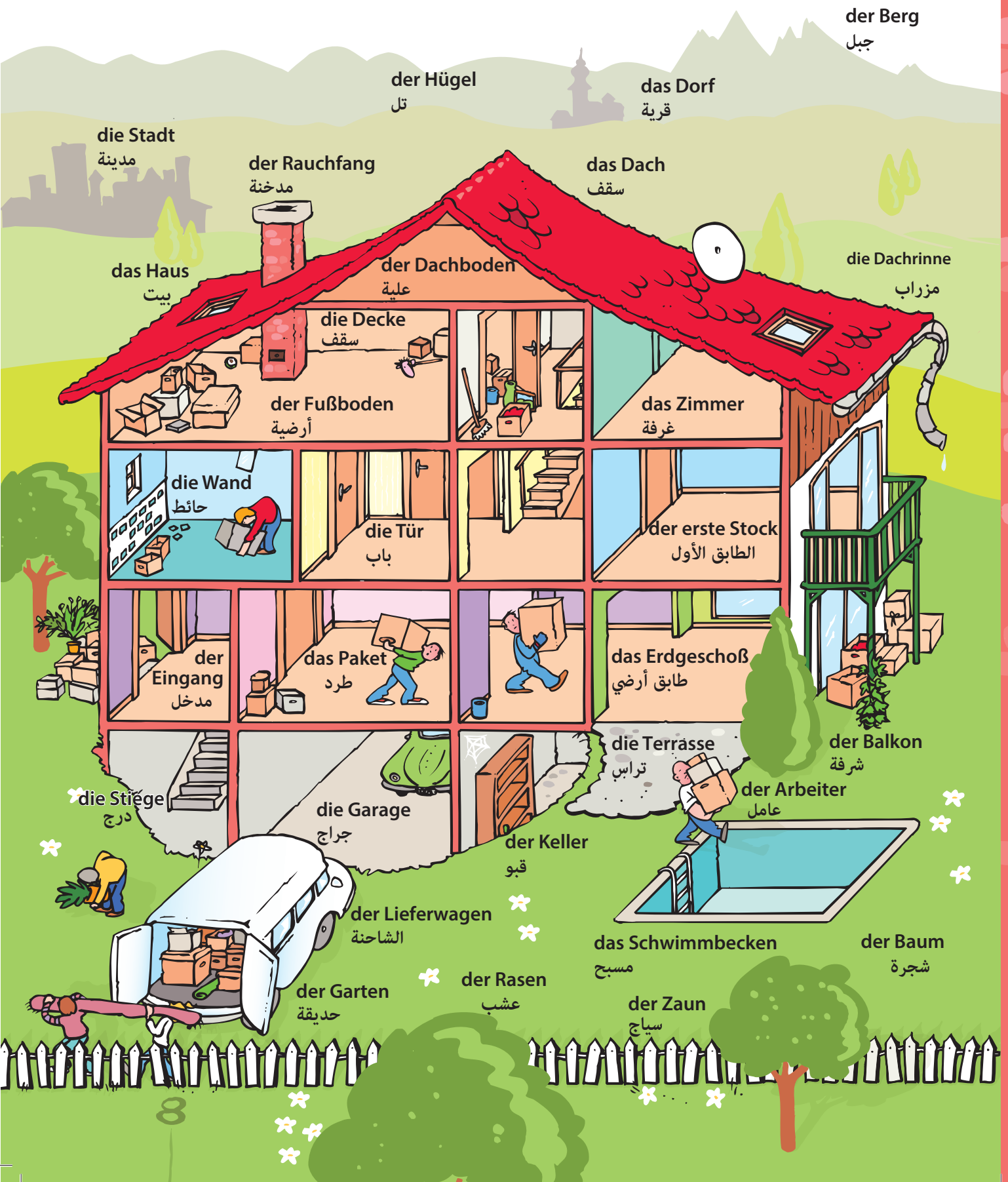
der Geburtstag  
عيد ميلاد

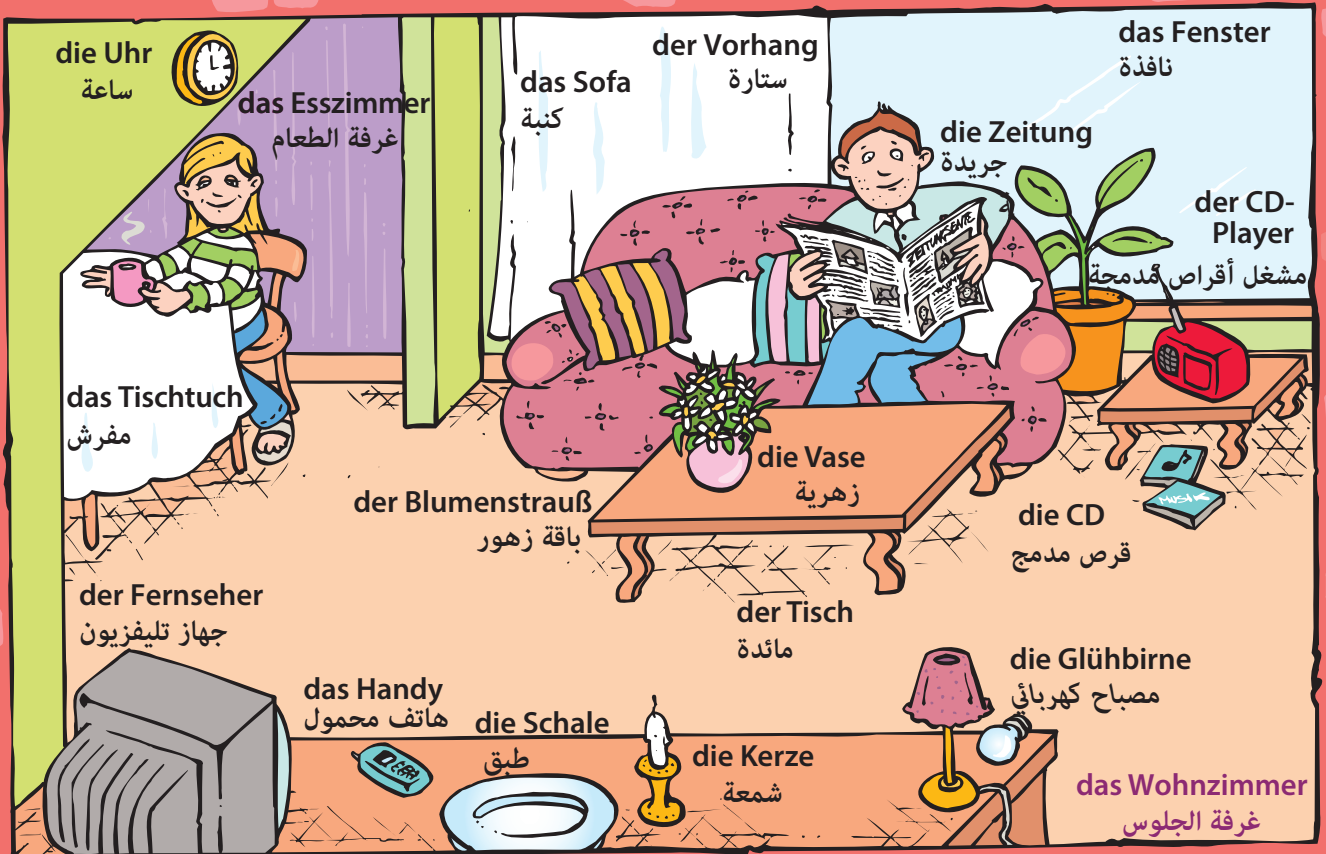
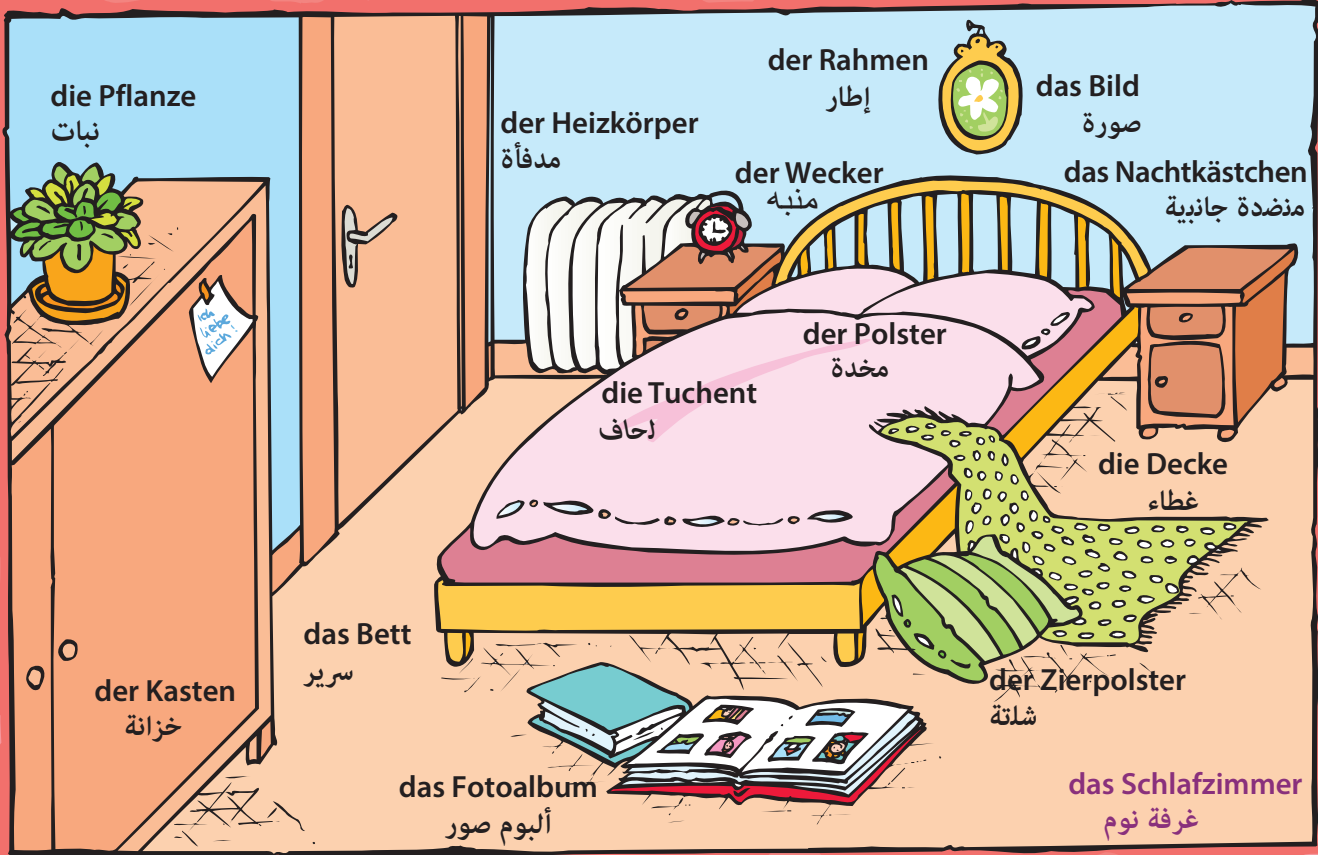
die Braut  
عروس

der Bräutigam  
عريس



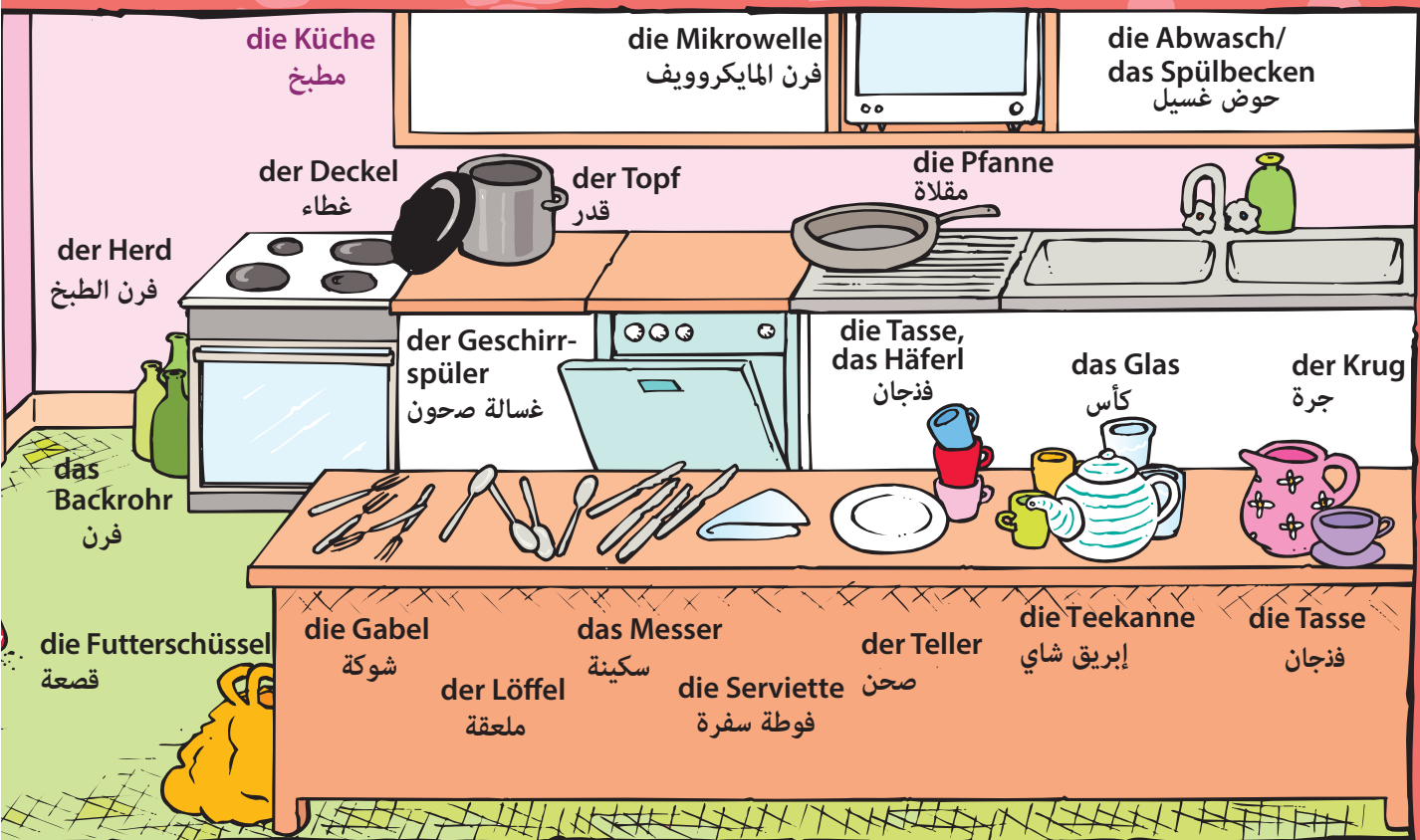
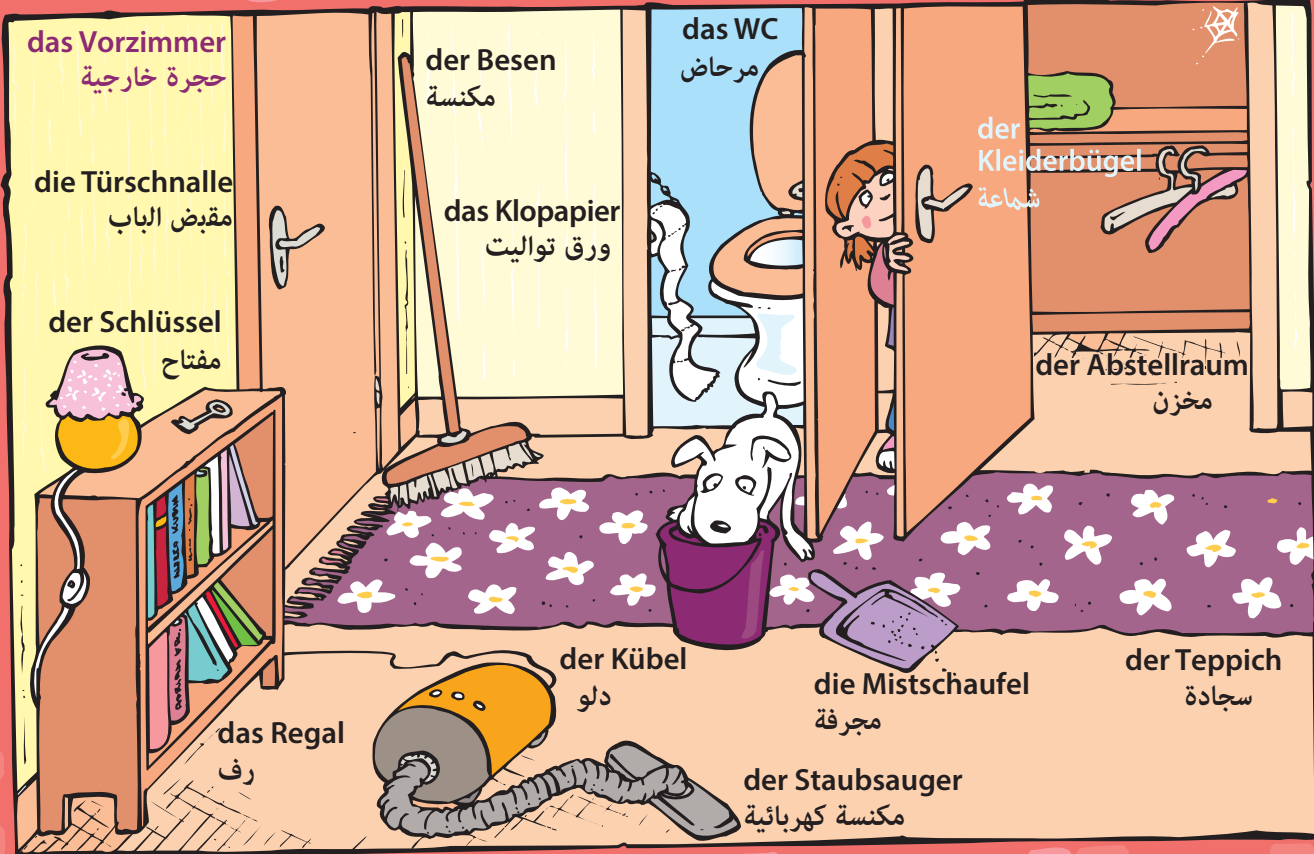
# Unser Zuhause











# Bekleidung

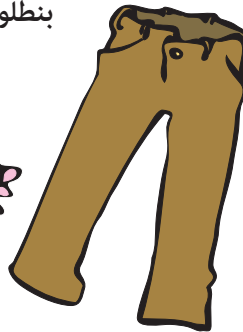
der Mantel  
معطف



das Kleid  
فستان



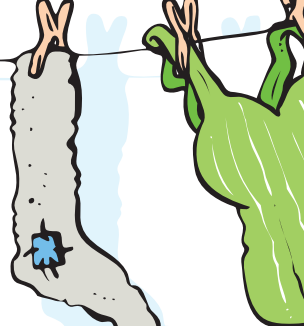
die Hose  
بنطلون



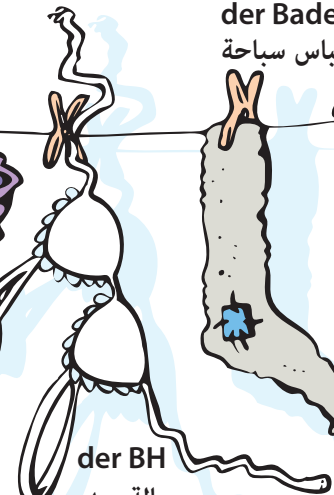
die Badehose  
سروال سباحة



der Badeanzug  
لباس سباحة



der BH  
حمالة صدر



die Jacke  
جاكيت



der Sweater  
سوئتر / بلوفر



die Kappe  
طاقية



die kurze Hose  
بنطلون قصير



der Pullover  
بلوفر



der Rock  
تنورة



die Jean(s)  
جينز



der Pyjama  
بيجامة



das Hemd  
قميص



das Nachthemd  
قميص نوم



der Hausschuh  
خف / شبشب



**Stell dir vor, du hast eine Reise gewonnen.  
Wohin? Das darfst du dir aussuchen!**

→ Welche Kleidungsstücke sollen auf jeden Fall  
in deinen Koffer? Nenne die deutschen Begriffe.





# Farben, Formen, Zahlen

null

صفر

eins

واحد

zwei

اثنان

drei

ثلاثة

vier

أربعة

fünf

خمسة

sechs

ستة

sieben

سبعة

acht

ثمانية

neun

تسعة

zehn

عشرة

elf

أحد عشر

zwölf

اثنا عشر

dreizehn

ثلاثة عشر

vierzehn

أربعة عشر

fünfzehn

خمسة عشر

sechzehn

ستة عشر

siebzehn

سبعة عشر

achtzehn

ثمانية عشر

neunzehn

تسعة عشر

zwanzig

عشرون

dreißig

ثلاثون

vierzig

أربعون

fünzig

خمسون

sechzig

ستون

siebzig

سبعون

achtzig

ثمانون

neunzig

تسعون

hundert

مائة

das Maßband

مقياس متري

schwarz

أسود

rund

مستدير

der Punkt

نقطة

viereckig

مستطيل

die Linie

خط

dreieckig

مثلث

gelb

أصفر

quadratisch

مربع

blau

أزرق

rot

أحمر

weiß

أبيض

orange

برتقالي

tausend

ألف

braun

بني

grün

أخضر

grau

رمادي

türkis

فيروز

rosa

وردي

10 000 < 100 000  
zehntausend  
عشرة آلاف  
hunderttausend  
مائة ألف

1 000 000  
Million  
مليون

lila

ليلي



# Tage und Uhrzeit

der Kalender  
تقويم

das Kino  
سينما

die Ferien  
عطلة

der Nachmittag  
عصر

der Abend  
مساء

der Vormittag  
صباح

der Morgen  
صباح

der Mittag  
ظهر

die Nacht  
ليلة / ليل

Montag  
يوم الاثنين

Dienstag  
يوم الثلاثاء

Mittwoch  
يوم الأربعاء

Donnerstag  
يوم الخميس

Freitag  
يوم الجمعة

Samstag  
يوم السبت

Sonntag  
يوم الأحد

7.00

8.00

9.00

10.00

11.00

12.00

13.00

14.00

15.00

16.00

17.00

18.00